

Shivers – Ed Sheeran

Lời dịch Shivers Song ngữ

I took an arrow to the heart

Tim anh trúng mũi tên tình ái mất rồi

I never kissed a mouth that tastes like yours

Anh chưa từng được hôn đôi môi nào có vị ngọt như đôi môi em

Strawberries and then something more

Như dâu tây quện vị gì đó khác nữa

Oh yeah, I want it all

Ôi anh muốn đắm chìm trong cảm giác đó

Lipstick on my guitar

Dấu son trên cây ghi ta của anh

Fill up the engine we can drive real far

Đổ đầy xăng để đôi mình ngao du thật xa

Go dancing underneath the stars

Đi khiêu vũ dưới ngàn sao lấp lánh

Oh yeah, I want it all

Ôi anh muốn đắm chìm trong cảm giác đó

You got me feeling like

Em khiến anh cảm thấy

I wanna be that guy

Anh thèm được làm gã đó

I wanna kiss your eyes

Anh thèm được hôn lên đôi mắt em

I wanna drink that smile

Anh thèm được uống trọn nụ cười ấy

I wanna feel like I

Anh thèm cảm giác

Like my souls on fire

Hồn anh như thể có ngọn lửa thiêu đốt

I wanna stay up all day and all night

Anh muốn ở lại đây cả ngày lẫn đêm

Yeah, you got me singing like

Em khiến anh muốn hát lên

Ooh, I love it when you do it like that

Ooh, anh yêu cái cách em làm điều đó

And when you're close up

Và khi em lại gần bên anh

Give me the shivers

Em khiến anh phải run lên

Oh baby, you wanna dance 'til the sunlight cracks

Ôi em yêu, em muốn nhảy đến khi ánh mặt trời ló dạng

And when they say the party's over

Và khi người ta tuyên bố tiệc đã tàn

Then we'll bring it right back

Đôi mình sẽ mang nó quay trở lại

And we'll say

Mình sẽ nói

Ooh, I love it when you do it like that

Ooh, anh yêu cái cách em làm điều đó

And when you're close up

Và khi em lại gần bên anh

Give me the shivers

Em khiến anh phải run lên

Oh baby, you wanna dance 'til the sunlight cracks

Ôi em yêu, em muốn nhảy đến khi ánh mặt trời ló dạng

And when they say the party's over

Và khi người ta tuyên bố tiệc đã tàn

Then we'll bring it right back

Đôi mình sẽ mang nó quay trở lại

Into the car

Bước vào trong xe

On the backseat in the moonlit dark

Hàng ghế sau dưới đêm trăng

Wrap me up between your legs and arms

Ôm anh trong vòng tay, siết anh bằng đôi chân

Oh, I can't get enough

Ôi anh không biết thế nào là đủ nữa

You know you could tear me apart

Em biết rằng em có thể xé anh thành trăm mảnh

Put me back together and break my heart

Gắn anh lại rồi làm tan nát trái tim anh

I never thought that I could love this hard

Anh chưa từng nghĩ mình sẽ yêu ai cuồng say đến thế

Oh, I can't get enough

Ôi anh không biết thế nào là đủ nữa

You got me feeling like

Em khiến anh cảm thấy

I wanna be that guy

Anh thèm được làm gã đó

I wanna kiss your eyes

Anh thèm được hôn lên đôi mắt em

I wanna drink that smile

Anh thèm được uống trọn nụ cười ấy

I wanna feel like I

Anh thèm cảm giác

Like my souls on fire

Hồn anh như thể có ngọn lửa thiêu đốt

I wanna stay up all day and all night

Anh muốn ở lại đây cả ngày lẫn đêm

Yeah you got me feeling like

Phải, em khiến anh cảm thấy

Ooh, I love it when you do it like that

Ooh, anh yêu cái cách em làm điều đó

And when you're close up

Và khi em lại gần bên anh

Give me the shivers

Em khiến anh phải run lên

Oh baby, you wanna dance 'til the sunlight cracks

Ôi em yêu, em muốn nhảy đến khi ánh mặt trời ló dạng

And when they say the party's over

Và khi người ta tuyên bố tiệc đã tàn

Then we'll bring it right back

Đôi mình sẽ mang nó quay trở lại

And we'll say

Mình sẽ nói

Ooh, I love it when you do it like that

Ooh, anh yêu cái cách em làm điều đó

And when you're close up

Và khi em lại gần bên anh

Give me the shivers

Em khiến anh phải run lên

Oh baby, you wanna dance 'til the sunlight cracks

Ôi em yêu, em muốn nhảy đến khi ánh mặt trời ló dạng

And when they say the party's over

Và khi người ta tuyên bố tiệc đã tàn

Then we'll bring it right back

Đôi mình sẽ mang nó quay trở lại

Baby you burn so hot

Em yêu, em thật nóng bỏng

You make me shiver with the fire you got

Em khiến anh phải run lên trước ngọn lửa của em

This thing we started I don't want it to stop

Anh không muốn dừng cuộc vui đôi mình đã cùng nhau bắt đầu

You know you make me shiver

Em biết rằng em đã khiến anh phải run lên mà

Baby you burn so hot

Em yêu, em thật nóng bỏng

You make me shiver with the fire you got

Em khiến anh phải run lên trước ngọn lửa của em

This thing we started I don't want it to stop

Anh không muốn dừng cuộc vui đôi mình đã cùng nhau bắt đầu

You know you make me shiver

Em biết rằng em đã khiến anh phải run lên mà

Yeah, you got me singing like

Em khiến anh muốn hát lên

Ooh, I love it when you do it like that

Ooh, anh yêu cái cách em làm điều đó

And when you're close up

Và khi em lại gần bên anh

Give me the shivers

Em khiến anh phải run lên

Oh baby, you wanna dance 'til the sunlight cracks

Ôi em yêu, em muốn nhảy đến khi ánh mặt trời ló dạng

And when they say the party's over

Và khi người ta tuyên bố tiệc đã tàn

Then we'll bring it right back

Đôi mình sẽ mang nó quay trở lại

Ooh, I love it when you do it like that

Ooh, anh yêu cái cách em làm điều đó

And when you're close up

Và khi em lại gần bên anh

Give me the shivers

Em khiến anh phải run lên

Oh baby, you wanna dance 'til the sunlight cracks

Ôi em yêu, em muốn nhảy đến khi ánh mặt trời ló dạng

And when they say the party's over

Và khi người ta tuyên bố tiệc đã tàn

Then we'll bring it right back

Đôi mình sẽ mang nó quay trở lại

Ooh, I love it when you do it like that

Ooh, anh yêu cái cách em làm điều đó

And when you're close up

Và khi em lại gần bên anh

Give me the shivers

Em khiến anh phải run lên

Oh baby, you wanna dance 'til the sunlight cracks

Ôi em yêu, em muốn nhảy đến khi ánh mặt trời ló dạng

And when they say the party's over

Và khi người ta tuyên bố tiệc đã tàn

then we'll bring it right back

Đôi mình sẽ mang nó quay trở lại

Lời Shivers Tiếng Anh

I took an arrow to the heart
I never kissed a mouth that tastes like yours
Strawberries and then something more
Oh yeah, I want it all
Lipstick on my guitar
Fill up the engine we can drive real far
Go dancing underneath the stars
Oh yeah, I want it all
You got me feeling like
I wanna be that guy
I wanna kiss your eyes
I wanna drink that smile
I wanna feel like I
Like my souls on fire
I wanna stay up all day and all night
Yeah, you got me singing like
Ooh, I love it when you do it like that
And when you're close up
Give me the shivers
Oh baby, you wanna dance 'til the sunlight cracks
And when they say the party's over
Then we'll bring it right back
And we'll say
Ooh, I love it when you do it like that
And when you're close up
Give me the shivers
Oh baby, you wanna dance 'til the sunlight cracks
And when they say the party's over
Then we'll bring it right back

Into the car
On the backseat in the moonlit dark
Wrap me up between your legs and arms
Oh, I can't get enough
You know you could tear me apart
Put me back together and break my heart
I never thought that I could love this hard
Oh, I can't get enough
You got me feeling like
I wanna be that guy
I wanna kiss your eyes
I wanna drink that smile
I wanna feel like I
Like my souls on fire
I wanna stay up all day and all night
Yeah you got me feeling like
Ooh, I love it when you do it like that
And when you're close up
Give me the shivers
Oh baby, you wanna dance 'til the sunlight cracks
And when they say the party's over
Then we'll bring it right back
And we'll say
Ooh, I love it when you do it like that
And when you're close up
Give me the shivers
Oh baby, you wanna dance 'til the sunlight cracks
And when they say the party's over
Then we'll bring it right back

Baby you burn so hot
You make me shiver with the fire you got
This thing we started I don't want it to stop
You know you make me shiver
Baby you burn so hot
You make me shiver with the fire you got
This thing we started I don't want it to stop
You know you make me shiver
Yeah, you got me singing like
Ooh, I love it when you do it like that
And when you're close up
Give me the shivers
Oh baby, you wanna dance 'til the sunlight cracks
And when they say the party's over
Then we'll bring it right back
Ooh, I love it when you do it like that
And when you're close up
Give me the shivers
Oh baby, you wanna dance 'til the sunlight cracks
And when they say the party's over
Then we'll bring it right back
Ooh, I love it when you do it like that
And when you're close up
Give me the shivers
Oh baby, you wanna dance 'til the sunlight cracks
And when they say the party's over
then we'll bring it right back

Lời dịch Shivers Tiếng Việt

Tim anh trúng mũi tên tình ái mất rồi

Anh chưa từng được hôn đôi môi nào có vị ngọt như đôi môi em
Như dâu tây quện vị gì đó khác nữa
Ôi anh muốn đắm chìm trong cảm giác đó
Dấu son trên cây ghi ta của anh
Đổ đầy xăng để đôi mình ngao du thật xa
Đi khiêu vũ dưới ngàn sao lấp lánh
Ôi anh muốn đắm chìm trong cảm giác đó
Em khiến anh cảm thấy
Anh thèm được làm gã đó
Anh thèm được hôn lên đôi mắt em
Anh thèm được uống trọn nụ cười ấy
Anh thèm cảm giác
Hồn anh như thể có ngọn lửa thiêu đốt
Anh muốn ở lại đây cả ngày lẫn đêm
Em khiến anh muốn hát lên
Ooh, anh yêu cái cách em làm điều đó
Và khi em lại gần bên anh
Em khiến anh phải run lên
Ôi em yêu, em muốn nhảy đến khi ánh mặt trời ló dạng
Và khi người ta tuyên bố tiệc đã tàn
Đôi mình sẽ mang nó quay trở lại
Mình sẽ nói
Ooh, anh yêu cái cách em làm điều đó
Và khi em lại gần bên anh
Em khiến anh phải run lên
Ôi em yêu, em muốn nhảy đến khi ánh mặt trời ló dạng
Và khi người ta tuyên bố tiệc đã tàn
Đôi mình sẽ mang nó quay trở lại
Bước vào trong xe

Hàng ghế sau dưới đêm trăng
Ôm anh trong vòng tay, siết anh bằng đôi chân
Ôi anh không biết thế nào là đủ nữa
Em biết rằng em có thể xé anh thành trăm mảnh
Gắn anh lại rồi làm tan nát trái tim anh
Anh chưa từng nghĩ mình sẽ yêu ai cuồng say đến thế
Ôi anh không biết thế nào là đủ nữa
Em khiến anh cảm thấy
Anh thèm được làm gã đó
Anh thèm được hôn lên đôi mắt em
Anh thèm được uống trọn nụ cười ấy
Anh thèm cảm giác
Hồn anh như thể có ngọn lửa thiêu đốt
Anh muốn ở lại đây cả ngày lẫn đêm
Phải, em khiến anh cảm thấy
Ooh, anh yêu cái cách em làm điều đó
Và khi em lại gần bên anh
Em khiến anh phải run lên
Ôi em yêu, em muốn nhảy đến khi ánh mặt trời ló dạng
Và khi người ta tuyên bố tiệc đã tàn
Đôi mình sẽ mang nó quay trở lại
Mình sẽ nói
Ooh, anh yêu cái cách em làm điều đó
Và khi em lại gần bên anh
Em khiến anh phải run lên
Ôi em yêu, em muốn nhảy đến khi ánh mặt trời ló dạng
Và khi người ta tuyên bố tiệc đã tàn
Đôi mình sẽ mang nó quay trở lại
Em yêu, em thật nóng bỏng

Em khiến anh phải run lên trước ngọn lửa của em
Anh không muốn dừng cuộc vui đôi mình đã cùng nhau bắt đầu
Em biết rằng em đã khiến anh phải run lên mà
Em yêu, em thật nóng bỏng
Em khiến anh phải run lên trước ngọn lửa của em
Anh không muốn dừng cuộc vui đôi mình đã cùng nhau bắt đầu
Em biết rằng em đã khiến anh phải run lên mà
Em khiến anh muốn hát lên
Ooh, anh yêu cái cách em làm điều đó
Và khi em lại gần bên anh
Em khiến anh phải run lên
Ôi em yêu, em muốn nhảy đến khi ánh mặt trời ló dạng
Và khi người ta tuyên bố tiệc đã tàn
Đôi mình sẽ mang nó quay trở lại
Ooh, anh yêu cái cách em làm điều đó
Và khi em lại gần bên anh
Em khiến anh phải run lên
Ôi em yêu, em muốn nhảy đến khi ánh mặt trời ló dạng
Và khi người ta tuyên bố tiệc đã tàn
Đôi mình sẽ mang nó quay trở lại
Ooh, anh yêu cái cách em làm điều đó
Và khi em lại gần bên anh
Em khiến anh phải run lên
Ôi em yêu, em muốn nhảy đến khi ánh mặt trời ló dạng
Và khi người ta tuyên bố tiệc đã tàn
Đôi mình sẽ mang nó quay trở lại